

Date

3 Dec 82

ROUTING AND TRANSMITTAL SLIP

TO: (Name, office symbol, room number, building, Agency/Post)		Initials	Date
1. D/FBIS		m	12/6
2. D/FBIS		j	66m
3.			
4.			
5.			
Action	File	Note and Return	
Approval	For Clearance	Per Conversation	
As Requested	For Correction	Prepare Reply	
Circulate	For Your Information	See Me	
Comment	Investigate	Signature	
Coordination	Justify		

REMARKS

This reversal French job for NIC/GPF was a tough one with a short fuse. We don't have the military expertise to do military material into French, so TSS asked for help from the DDO. DDO/AF put us onto [redacted], a retiree on contract with DDO/IAD.

[redacted] ELAD/WEP, did the basic translation while [redacted] contributed several afternoons of proofreading and suggestions to complete the project. [redacted] was selected because she handles the French military and S&T account and is familiar with the terminology. [redacted] was asked to help because of the size of the job (68 pp) and his skills as a senior French linguist.

[Signature]
DO NOT use this form as a RECORD of approvals, concurrences, disposals, clearances, and similar actions

FROM: (Name, org. symbol, Agency/Post)	Room No.—Bldg.
C/Prod	Phone No.

5041-102

OPTIONAL FORM 41 (Rev. 7-76)

Prescribed by GSA

FPMR (41 CFR) 101-11.206

* GPO : 1981 O - 341-

STAT

STAT

STAT

STAT

STAT

Approved For Release 2007/06/14 : CIA-RDP85-00024R000500020002-2

FROM	DATE RECEIVED	TYPE OF MATERIAL	CLASSIFICATION	ROUTING FOR AND CONTROL NO.	STAT
None 10-82	30 Nov. 82	29 Nov. 82	Conf.	NIC #9643-82	
COPY DISPOSITION IN EXECUTIVE REGISTRY					
<input type="checkbox"/> NO COPIES RETAINED		<input type="checkbox"/> CHRONO FILE <input type="checkbox"/> W/O ATTACHMENT	<input type="checkbox"/> WITH ATTACHMENT	<input type="checkbox"/> EXECUTIVE SUBJECT FILE <input type="checkbox"/> W/O ATTACHMENT	<input type="checkbox"/> WITH ATTACHMENT
DIRECT Memo: Sub: Translation Assistance (U)					
ROUTING	DATE	INITIALS	REMARKS		
D/FBIS	12/1	J	2		
DIPAS	Dec	J	3		
C/FBI	2 Dec 82	J	2-3: Before I acknowledge this memo, I would like to know more about how the 3 individuals were selected for the task.		
W/FBIS	16/1	J			
BU					
201					
EX. REGISTRY					
FILE DISPOSITION					
PERSONNEL APPRECIATION					
RETAIN-IN-EXECUTIVE-REGISTRY					

D/FBIS
DD/FBIS
C/EAPS *✓*
C/LAB
C/MG
C/AG
1 C/PROD *103 18*
C/IPS
C/ADMIN
201 FILE
2 EXEC. REG.

(a. c)755

6 December 1982

Major General Edward B. Atkeson, USA
National Intelligence Officer for
General Purpose Forces

General Atkeson,

This is to acknowledge, with thanks, your memorandum of 29 November 1982 in which you expressed appreciation to FBIS for translation support. I was gratified to know that the effort of our French linguists provided information you needed for the NATO briefing, in terms of both quality and timeliness. Your comments have been conveyed to those officers who were involved in the project.



STAT



STAT

Distribution:

Orig. - Addressee

1 - Correspondence file

1 - D/FBIS Chrono

1 - FBIS Registry

STAT